

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 19 (1965)

Heft: 4: Individuelles Wohnen = Habitation individuelle = Individual living

Rubrik: Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Göhner Normen

Fenster
Küchen
Türen

Verlangen Sie bitte Masslisten und Prospekte

Ego Werke AG Altstätten SG Telefon 071 75 27 33,
Filialen in Bern Basel Lugano Landquart Zug,

Ernst Göhner AG Zürich,

Werner Geisser AG St. Gallen.
Maurice Guyot SA Villeneuve VD. Norba SA Genève/Biel.



FD

Lederhose gehen lassen können. Quasi als Rechtfertigung kommen am Schluß zwei «moderne Landhäuser», wie sie der Verfasser schamhaft nennt. Das flache Dach erscheint nur bei einem vom Verfasser gebauten Haus.

Ein paar wenige gute Beispiele im Sinn und Geist unserer Zeit als Erholungsgehäuse für den motorisierten und von der Technik zeragten Großstadtmenschen sind immerhin zu finden. Das meiste gehört in «Film und Frau», besonders was die auf «alt» gemachten Innenräume mit ihren Barockmöbeln und ihrer Bauernromantik angeht.

Das Buch wäre wohl besser nicht geschrieben worden. Zie.

Wettbewerbe

Neu ausgeschriebene Wettbewerbe

Projektwettbewerb für Altersheim und Alterswohnungen in Schaffhausen

Der Stiftungsrat der Künzle-Stiftung in Schaffhausen veranstaltet einen Projektwettbewerb für Altersheim und Alterswohnungen an der Bürgerstraße/Alpenstraße in Schaffhausen.

Das Preisgericht besteht aus sieben Preisrichtern und zwei Ersatzpreisrichtern: Erwin G. Spahn, Direktor des Schweizerischen Bankvereins Schaffhausen, Schaffhausen (Mitglied des Stiftungsrates); Frau L. Grieshaber-Mock, Schaffhausen (Mitglied des Stiftungsrates); Markus Werner, Stadtbaumeister, Schaffhausen Mitglied des Stiftungsrates; Werner Zaugg, Stadtrat, Schaffhausen (Mitglied des Stiftungsrates); Professor Werner Jaray, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich; Robert Landolt, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich; Walter Schaad, dipl. Architekt BSA/SIA, Luzern.

Teilnahmeberechtigt am Wettbewerb sind: a) Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1964 im Kanton Schaffhausen Wohnsitz haben; b) auswärts wohnende, im Kanton Schaffhausen heimatberechtigte Architekten. Für Mitarbeiter gilt Artikel 29 der Wettbewerbsgrundsätze. Teilnahmeberechtigt sind auch unselbstständig erwerbende Architekten, die den in Ziffer 1 genannten Bedingungen entsprechen, sofern sie eine schriftliche Einwilligung ihres Arbeitgebers beibringen und sofern dieser selbst sich nicht beteiligt.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung von sechs Projekten Fr. 26000.– und für allfällige Ankäufe Fr. 4000.– zur Verfügung. Ablieferungstermin: 31. August 1965.

Entschiedene Wettbewerbe

Gewerbeschulhaus in Buchs SG

21 Entwürfe. Ergebnis:

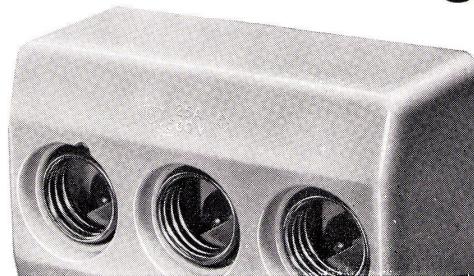
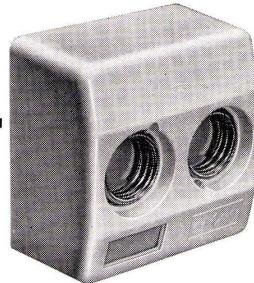
1. Preis Fr. 4800.– und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Hans Jäger, Schaan; 2. Preis Fr. 4200.–: Heeb & Wicki, St. Margrethen; 3. Preis Fr. 3500.–: Rausch, Ladner, Clerici, Rheineck; 4. Preis Fr. 3000.–: Hans Rudolf Emeli, Heerbrugg; 5. Preis Fr. 2500.–: Werner Gantenbein, Buchs; 6. Preis Fr. 2000.–: Hans Rudolf Dietschi, Werdenberg; Entschädigung Fr. 1000.–: Adolf Urfer, Sargans; Entschädigung Fr. 1000.–: Brüder Schönenberger, Staad; Entschädigung Fr. 1000.–: Walter Schlegel, Trübbach.



Und hier
das neue Bidet
PANAMA

Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

Die bewährte Isobloc- Gardy



ELEKTRO-MATERIAL AG

Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

Sekundarschulanlage in Kerzers FR

19 Projekte. Ergebnis:

1. Rang Fr. 5500.– und Empfehlung zur Weiterbearbeitung, Georg Stulz, Zürich; 2. Rang Fr. 4500.–: Marc Vogel, Yverdon; 3. Rang Fr. 2400.–: Georges Rosset, Freiburg; 4. Rang Fr. 1400.–: Oberson, Monney, Scholl, Courtepin; 5. Rang Fr. 1200.–: Jean-Paul Haymoz, Freiburg; 6. Rang Fr. 1000.–: Jean-Claude Latelin und Georges Schaller, Freiburg.

Sekundarschulanlage in Erlach BE

Nach Erteilung von Projektaufträgen an fünf Architekten sind vier Entwürfe eingegangen. Die Expertenkommission, bestehend aus A. Schmalz, Murten; W. Krebs, Bern; J. Mühlmann, Bern, hat das Projekt von Architekt Werner Küenzi, Bern, zur Ausführung empfohlen.

Allegheny Public Square in Pittsburgh

In der ersten Stufe wurden 305 Entwürfe eingereicht, von denen das Preisgericht fünf für die zweite Stufe ausgewählt hat. Deren Beurteilung ergab: 1. Preis Dollar 5000.– und Empfehlung zur Ausführung: W. Berger, J. Terjesen und W. Winter, Pratt University, Brooklyn.

Kath. Kirche St. Peter und Paul in Rotmonten-St.Gallen

19 Projekte. Ergebnis:

1. Preis Fr. 4200.–: Oskar Müller und Mario Facincani, St.Gallen; 2. Preis Fr. 4000.–: Bächtold & Baumgartner, Mitarbeiter René Walder, Rorschach; 3. Preis Fr. 3800.–: Karl Zöllig, Goßau,

Mitarbeiter Rolf Kaiser; 4. Preis Fr. 2200.–: Willy Schuchter, St.Gallen, Mitarbeiter R. Mutach; 5. Preis Fr. 1800.–: Helmut Buck, Staad; Entschädigung Fr. 1000.–: Nikolaus Graf, St.Gallen, Mitarbeiter Eberhard Schieß; Entschädigung Franken 1000.–: Fridolin Schmid, Niederuzwil, Mitarbeiter H. Winkler; Entschädigung Fr. 1000.–: Hans Burkard & Canisius Burkard, Mitarbeiter Rudolf Bosch.

Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der in den ersten drei Rängen stehenden Projekte mit der Überarbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen.

Altersheim und Alterswohnungen der Künzle-Stiftung in Schaffhausen

Projektwettbewerb unter im Kanton Schaffhausen verbürgerten oder seit mindestens 1. Januar 1964 wohnhaften Architekten. Im Preisgericht sitzen folgende Architekten: Markus Werner, Stadtbaumeister, Prof. Werner Jaray, Zürich, Robert Landolt, Zürich, Walter Schaad, Luzern, sowie Paul Steger, Zürich, als Ersatzmann. Für 6 Preise stehen Fr. 26000.–, für Ankäufe Fr. 4000.– zur Verfügung. Das Raumprogramm des Wohnheims umfaßt 38 Einzimmer und 10 Zimmer für Ehepaare, Speisesaal, 2 Aufenthaltsräume, Büro, Küche, Wäscherei, Bäder usw. (14 Angestellte). Die Alterssiedlung soll 20 Einzimmer- und 10 Zweizimmer-Wohnungen bieten. Abzuliefern sind: Lageplan; Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200; Zimmereinheit 1:20; Kubaturberechnung; Modell 1:500. Anfragetermin 30. April, Ablieferungsstermin 31. Au-

gust 1965. Die Unterlagen können gegen Fr. 50.– Hinterlage bezogen werden bei Georg Meister, Bausekretär, Stadthaus, 3. Stock, Büro 17, 8200 Schaffhausen.

Primarschulhaus «Wallrüti» in Oberwinterthur

49 Projekte.

1. Preis Fr. 6500.– und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Heinrich Irion, Mitarbeiter Dieter Egli, Hch. Irion, Winterthur; 2. Preis Franken 6000.–: Peter Stutz, Winterthur; 3. Preis Fr. 5000.–: Hansrudolf Leemann, Zürich; 4. Preis Fr. 3500.–: Julius Buzdygan, Uster; 5. Preis Fr. 3000.–: Herbert Isler und Max Zirn, Mitarbeiter T. Alton, Winterthur; 6. Preis Fr. 2000.–: Rudolf H. Gasser, Winterthur; Ankauf Fr. 1000.–: Kurt Habegger in Firma Knecht & Habegger, Bülach; Ankauf Fr. 1000.–: Tanner & Loetscher, Winterthur; Ankauf Fr. 1000.–: Kurt Gasser, Winterthur; Ankauf Franken 1000.–: Hansjörg Ochsner in Firma Grossard & Ochsner, Winterthur.

Katholische Kirche mit Pfarrhaus in Lohn SO

Rechtzeitig sind 33 Projekte abgeliefert worden. Im ersten Rundgang wurden 13, im zweiten Rundgang 8 und im dritten Rundgang 6 Projekte ausgeschieden. In der engen Wahl verblieben 6 Projekte.

1. Preis Fr. 3500.– und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Alfred Gschwind, Therwil BL; 2. Preis Fr. 2500.–: Walter Moser, Zürich und Baden; 3. Preis Fr. 2300.–: Bruno Späti, Zürich; 4. Preis Fr. 1700.–: Maurillio Visini, Zürich; 5. Preis Fr. 1500.–: Pietro Ravicini, Solothurn.

Sicherung

Schulhaus in Steinen SZ

In diesem Wettbewerb unter sechs eingeladenen Architekten traf das Preisgericht (Architekten: Herbert Keller, Luzern, Hans Schürch, Luzern, Arnold Vogler, Schwyz) folgenden Entscheid:

1. Preis mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Adalbert Stähli, Lachen; 2. Preis: Kurt Federer, Rapperswil; 3. Preis: Hans Zehnder, Siebnen.

Institut Saint-Croix in La Tour-de-Trême FR

In einem Projektwettbewerb unter sechs eingeladenen Architekten für eine Schulanlage mit Internat haben die Fachpreisrichter Hans Schürch, Luzern; Karl Higi, Zürich; Charles Vésin, Freiburg, wie folgt entschieden:

1. Preis Fr. 5000.– und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: M. Waeber, Bulle; 2. Preis Fr. 3500.–: R. Baudère, Mitarbeiter Orsolini, Hergiswil am See; 3. Preis Fr. 2500.–: M. Maillard, B. Pasquier, Bulle.

Hinweise

Liste der Photographen

Bernhard Moosbrugger, Zürich
Jerry Duchscherer, Scottsdale, Arizona

Julius Shulman, Los Angeles
Photo-Lilli, Hannover

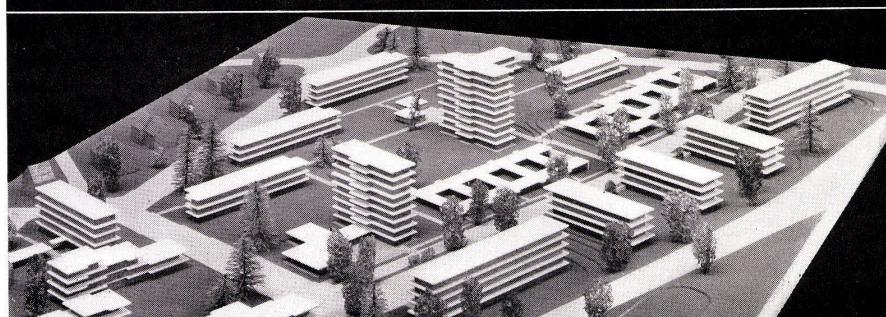
Arthur Pfau, Mannheim

Claude Pérusset, Lausanne
Gunnvor Betting, Copenhagen

Hedrich Blessing, Chicago

Satz und Druck
Huber & Co. AG, Frauenfeld

von Anfang an – Flachdach planen



Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

Verkaufsaktiengesellschaft
für plastische Bedachungs-
und Abdichtungsmaterialien
4600 Olten
Frobburgstrasse 15
Telefon 062 5 03 44

VERBITA

Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

| Ablieferungs-termin | Objekt | Ausschreibende Behörde | Teilnahmeberechtigt | Siehe Heft |
|--|---|---|--|------------|
| 30. April 1965 | Städtebauliche Gestaltung des Gebietes zwischen Holzmarkt und Schachen in Aarau | Gemeinderat von Aarau | Alle im Bezirk Aarau seit mindestens 1. Januar 1964 niedergelassenen und die in der Stadt Aarau heimatberechtigten Architekten. | Okt. 1964 |
| 30. April 1965 | Bauten der Kursaalgesellschaft San Sebastián, Spanien | Sociedad Inmobiliaria y del Gran Kursaal Marítimo de San Sebastián | Alle Architekten, welche einem Mitgliederverband der UIA (also zum Beispiel dem SIA) angehören. | Okt. 1964 |
| 30. April 1965 | Kirchliches Zentrum St. Johannes in Luzern | Katholische Kirchgemeinde Luzern | Alle selbständig erwerbenden Architekten katholischer Konfession, die im Kanton Luzern seit mindestens 1. Januar 1963 niedergelassen oder heimatberechtigt sind. | Dez. 1964 |
| 30. April 1965 | Kirchgemeindehaus in Wettingen | Kirchgemeinde Wettingen-Neuenhof | Alle reformierten selbständig erwerbenden Architekten, welche in der Gemeinde Wettingen seit 1. Januar 1964 niedergelassen sind. | Jan. 1965 |
| 30. April 1965 | Sekundarschule in Sissach | Gemeinderat Sissach | Alle im Kanton Basel-Land geborenen oder seit mindestens 1. Januar 1963 niedergelassenen Architekten. | März 1965 |
| 31. Mai 1965 | Gewerbeschule St.Gallen | Stadtrat von St.Gallen | Alle selbständigen Architekten, die in den Kantonen St.Gallen, Appenzell AR und Thurgau seit mindestens 1. Januar 1963 niedergelassen oder im Kanton St.Gallen heimatberechtigt sind. | Febr. 1965 |
| 30. Juni 1965 | Kirchliches Zentrum in Zürich-Neuaffoltern | Reformierte Kirchgemeinde Zürich-Affoltern | Alle in der Stadt Zürich niedergelassenen (Wohnsitz oder Geschäftsdomizil) Architekten, die der reformierten Landeskirche angehören. | März 1965 |
| 2. Aug. 1965 | Oberstufenschulhaus in Niederlenz | Gemeinderat von Niederlenz | Alle heimatberechtigten oder seit dem 1. Juli 1963 im Bezirk Lenzburg niedergelassenen Fachleute sowie neun eingeladene Architekturfirmen. | Jan. 1965 |
| 2. Aug. 1965 | Lehrerseminar in Kreuzlingen | Regierungsrat des Kantons Thurgau | Alle Fachleute, die seit mindestens 1. Januar 1964 in den Kantonen Thurgau, Zürich, St. Gallen, Schaffhausen, Appenzell Inner- oder Äußeren Rhoden niedergelassen sind. Fachleute mit eingetragener Büroniederlassung seit mindestens 1. Januar 1964 im Kanton Thurgau. Unselbstständige Erwerbende sowie Studenten, die den vorstehenden Bedingungen entsprechen, sind zur Teilnahme berechtigt, sofern sie eine schriftliche Bestätigung des Arbeitgebers abgeben. | März 1965 |
| 20. Aug. 1965 (Modell: 1. Sept. 1965) | Neu-Technikum in Buchs SG | Regierungen des Fürstentums Liechtenstein sowie der Kantone Graubünden und St. Gallen | Alle Architekten, die seit 1. Januar 1964 im Fürstentum Liechtenstein und in den Kantonen Graubünden oder St. Gallen Wohnsitz haben, und ferner Architekten mit Bürgerort in einer Gemeinde Liechtensteins oder der mitveranstaltenden Kantone ohne Rücksicht auf den Wohnsitz. | März 1965 |
| 31. Aug. 1965 (Modell: 11. Sept. 1965) | Berufsschule in Winterthur | Stadtrat Winterthur | Alle seit 1. Januar 1963 in den Bezirken Winterthur, Andelfingen, Bülach und Pfäffikon niedergelassenen Architekten. Für nichtständige Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen. Unselbstständige Bewerber haben beim Bezug der Unterlagen eine Bewilligung des Arbeitgebers abzugeben. | März 1965 |
| 31. Aug. 1965 | Projektwettbewerb für Altersheim und Alterswohnungen in Schaffhausen | Künzle-Stiftung in Schaffhausen | Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1964 im Kanton Schaffhausen Wohnsitz haben und auswärts wohnende, im Kanton Schaffhausen heimatberechtigte Architekten. | April 1965 |
| 30. Sept. 1965 | Centre professionnel in Genf | Département des travaux publics des Kantons Genf | Alle im Kanton Genf heimatberechtigten Architekten, Schweizer Architekten, welche im Kanton Genf seit mindestens 1. Januar 1963 wohnhaft oder beruflich niedergelassen sind, sowie ausländische Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1955 im Kanton Genf wohnhaft oder beruflich niedergelassen sind. | März 1965 |